



ELSŐ FÜGGESZTÉS

MX R06

MX R09

MX R10

MX R16

Felhasználói kézikönyv

Használat előtt olvassa el figyelmesen

Tisztelt Felhasználó!

Köszönjük a bizalmát, és reméljük, hogy az MX első függesztés teljes megelégedést nyújt Önnek.

Az átadandó berendezés bemutatójának tartalmaznia kell:

Ez a néhány perc, amelyet a kézikönyv elolvasására fog szánni, lehetővé teszi az MX első függesztés teljesítményének teljeskörű kihasználását, hosszú élettartamának megőrzését, és a biztonságos munkavégzést.

Az első függesztés felhasználói kézikönyve, amelyet a kezében tart, fontos dokumentum, őrizze meg, hogy szükség esetén később is el tudja olvasni. Adja át minden más felhasználónak és az új tulajdonosnak is az MX első függesztés eladása esetén.

Előfordulhat, hogy a dokumentumban szereplő illusztrációk és műszaki adatok nem egyeznek meg pontosan az Ön első függesztésével, a használat feltételeit azonban ez nem befolyásolja.

Az eredeti, francia nyelvű felhasználói kézikönyveket megtalálja a www.m-x.eu webhelyen:

Kattintson a webhely francia nyelvű verziójára, majd a „Documentations / Manuels d'utilisation” menüpontra.

Az MX az M-extend France SAS , SIREN 639 200 260, RCS Rennes, 19 Rue de Rennes, BP 83 221 - 35 690 Acigné, Franciaország védjegye.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	8
1.1 Biztonsági előírások	8
1.2 Biztonsági figyelmeztető piktogram	9
1.3 EVE táblázat (egyéni védőeszközök)	10
1.4 A biztonsági és használati szabályok be nem tartása	10
2. HASZNÁLATI FELTÉTELEK	11
2.1 .A szerszám csatlakoztatása	11
2.2 Első magasság és talajon történő használat.	11
3. BIZTONSÁGI MATRICÁK	12
4. ADATTÁBLA	14
5. LEÍRÁS	15
6. AZ ELSŐ FÜGGESZTÉS MUNKAPOZÍCIÓBA ÁLLÍTÁSA	17
7. ELÜLSŐ SZERSZÁM RÖGZÍTÉSE	20
8. ELÜLSŐ SZERSZÁM LEVÁLASZTÁSA	21
9. AZ ELSŐ FÜGGESZTÉS SZÁLLÍTÁSI POZÍCIÓBA ÁLLÍTÁSA	23
10. HÁTSÓ KAPCSOLAT	24
11. TOLÓRÚD	25
12. SHOCK ELIMINATOR SYSTEM	25
13. ELSŐ TLT VÉGLEHAJTÁS	26
13.1 A TLT véglehajtásra vonatkozó biztonsági előírások és ajánlások	26
13.2 Frontális első véglehajtás	27
14. KIEGÉSZÍTŐ HIDRAULIKA VEZETÉK	28
15. HÁROMFUNKCIÓS VÁLASZTÓKAPCSOLÓ	29
16. KÜLSŐ VEZÉRLÉS	30
17. TARTOZÉKOK	31
18. VEZÉRLÉS	31
19. KARBANTARTÁS	33
20. AZ MX TERMÉKEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA	35
21. MŰSZAKI JELLEMZŐK	36



A felhasználónak kötelező elolvasnia ezt a kézikönyvet az első használat előtt.



Ismerje meg:

- *A biztonsági szabályokat és a használati feltételeket.*
- *A szerszám csatlakoztatását és leválasztását.*
- *A kezelőszervek teljes használatát.*

1. Biztonsági előírások

1.1 Biztonsági előírások

- Az EVE (egyéni védőeszközök) viselése kötelező (lásd „EVE táblázat”).
- A vezetőnek és az utasoknak kötelezően be kell magukat csatolnia a biztonsági övvel.
- A traktor–első függesztés egység vezetését csak képzett és gyakorlott személyre szabad bízni.
- Ha a traktor első függesztéssel és homlokrakodóval van ellátva, a gép kezelőjének feltétlenül le kell választania a homlokrakodót az MX első függesztés használata előtt (lásd a leválasztást a homlokrakodó felhasználói kézikönyvében).
- FIGYELEM: a homlokrakodó használata előtt ellenőrizze, hogy az MX első függesztés hidraulikusan rögzítve van-e, és a függesztő karok be vannak-e hajtva vagy el vannak-e távolítva. (lásd a „Az első függesztés szállítási pozícióba állítása” fejezetet).
- Az első függesztést kizárólag a vezetőfülkéből, vagy az MX gyártója által szállított külső kezelőszervekkel vezérelje. A kezelőszerveket a mozgások végéig tartsa ellenőrzése alatt.
- Az első függesztés működtetésére szolgáló kezelőszerveknek „folyamatos működtetésű” kapcsolóknak kell lenniük, kivéve az úszó állást, amelyet horony is tarthat a helyzetében.
- Ne hagyja el a vezetőfülkét anélkül, hogy valamennyi mozgatót le nem tiltotta volna a kezelőszerveken.
- Használat közben mindenkit távol kell tartani a első függesztés/szerszám egység mozgási területétől.
- Személyek szállítása vagy emelése az első függesztéssel tilos.
- Első szerszámmal történő helyváltoztatás előtt ellenőrizze és biztosítsa a traktor-szerszám egység stabilitását a traktor hátsó részén elhelyezett ellensúllyal. Ennek lehetővé kell tennie, hogy a bruttó tömeg (traktor-első szerszám) 20%-a a traktor hátsó tengelyére kerüljön, az optimális biztonsági feltételek mellett történő közlekedéshez és munkavégzéshez.
- A traktor gyártója által megadott elsőtengely-terhelést nem szabad túllépni.
- Az abroncsgyártó első abroncsokra megadott maximális terhelését nem szabad túllépni.
- Rendszeresen ellenőrizze az abroncsnyomást.
- Az első függesztésre csatlakoztatott szerszámot a teljes függesztési terjedelemben fel kell tudni emelni. Bármilyen túlterhelés, amely akadályozza ezt a terjedelmet, szigorúan tilos.
- Elindulás előtt a felhasználónak meg kell győződnie arról, hogy az első függesztés üzemképes állapotban van, és teljes biztonsággal használható.
- Első szerszámmal történő közúti közlekedésnél az első függesztésnek mindig felemelt helyzetben kell lennie, és feltétlenül be kell tartani a közúti közlekedés szabályait (méretek, a szerszámon elhelyezett jelzések stb.)
- Első szerszám nélkül történő közúti közlekedésnél az első függesztésnek mindig szállítási pozícióban kell lennie (lásd az „Első függesztés szállítási pozícióba állítása” fejezetet).
- A traktor pillanatnyi vagy tartós leállásakor a motort le kell kapcsolni és a függesztést le kell engedni.
- A traktor vontatása az első függesztéshez kötve tilos.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági csapok, illetve csavarok meglétét. Ne helyettesítse azokat semmilyen tárggyal, például: szög, vashuzal stb.
- Bármilyen hibakeresést (diagnosztika) és/vagy az alkatrészek szétszerelését csak szakember végezheti, aki a beavatkozás előtt biztosítja, hogy mindez az ő és környezete teljes biztonsága mellett történik.

1.2 Biztonsági figyelmeztető piktogram

Ez a biztonsági piktogram a kézikönyvben a berendezés károsodásának, sérülés vagy halál veszélyére figyelmeztet. Ha megjelenik ez a piktogram, figyelmesen olvassa el a figyelmeztető üzenetet. A rakodó összeszerelése vagy használata előtt feltétlenül olvassa el az utasításokat és a biztonsági előírásokat.

Piktogram	kifejezés	leírás
	VESZÉLY	Közvetlenül veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, súlyos vagy halálos sérüléshez vezet.
	FIGYELMEZTETÉS	Potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.
	FIGYELEM	Potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, kisebb vagy közepes sérülést okozhat.
	FONTOS	Olyan helyzetet jelez, amely az utasítások be nem tartása esetén a berendezés károsodását vagy az anyagi károkat okozhat.
	MEGJEGYZÉS	Hasznos információkat nyújt.

1.3 EVE táblázat (egyéni védőeszközök)

Szimbólumok	Jelentések
	Védőkesztyű használata kötelező.
	Fülvédő felszerelés használata kötelező.
	Védőszemüveg használata kötelező.
	Védősisak használata kötelező.
	Védőruházat viselése kötelező.
	Védőcipő használata kötelező.

1.4 A biztonsági és használati szabályok be nem tartása

- Az MX termékeket a gyártó által a traktor műszaki adatainál megadott maximális hidraulikus nyomáson történő használatra tervezték. Az ennél magasabb nyomás nagyobb igénybevételt jelent, ezért érvényteleníti az MX alkatrészellátásra vonatkozó garanciát.
- Soha ne módosítsa a tömlők csatlakozását.
- Az MX első függesztés bármilyen jellegű, a vásárlás időpontjában érvényes MX díjszabás ajánlásaitól eltérő felszerelése, az egész termékre vonatkozóan érvényteleníti az MX jótállását.
- Az MX termék bármely részének (munkahengerek, kar, függesztés stb.) bármilyen jellegű módosítása, vagy nem MX eredetű alkatrész elhelyezése az MX első függesztésen, a teljes termékre vonatkozóan érvényteleníti az MX jótállását.
- Kizárólag eredeti MX alkatrészeket használjon. Ne végezzen módosítást saját maga, vagy bárki más az MX első függesztésen az MX előzetes írásos hozzájárulása nélkül. A szabályok betartásának elmulasztása veszélyessé teheti az MX első felfüggesztést. Károk vagy sérülések esetén az MX teljes mértékben mentesül a felelősség alól.
- A jótállás azonnal megszűnik, ha nem tartják be az MX első függesztés jelen kézikönyvben meghatározott használati és karbantartási előírásait.

2. Használati feltételek

2.1 .A szerszám csatlakoztatása

Tervezésüknel fogva az első függesztések az ISO 8759-1 szabvány szerinti méretű szerszámok csatlakoztatására alkalmasak.

MX R10-R16: II. kategória

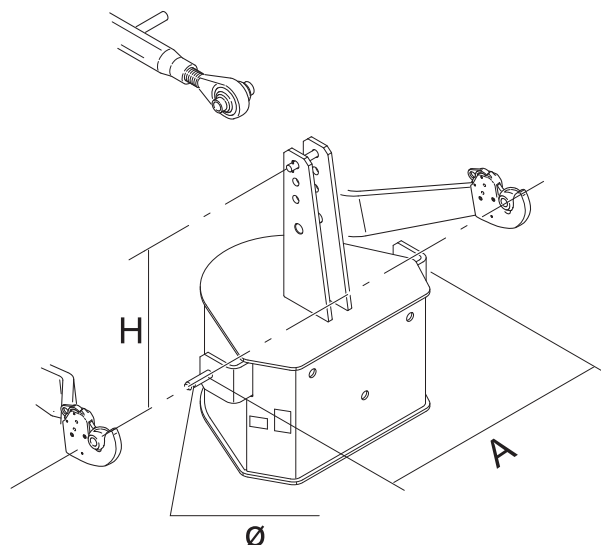
A szerszám befogási pontjainak fesztávolsága 825 mm (A méret) kell, hogy legyen, 28 mm átmérőjű vonócsappal.

A szerszámkar magasságának 610 mm-nek kell lennie (H méret).

MX R06-R09: I. kategória

A szerszám befogási pontjainak fesztávolsága 683 mm (A méret) kell, hogy legyen, 28 mm átmérőjű vonócsappal.

A szerszámkar magasságának 460 mm-nek kell lennie (H méret).



MX R06-R09

A = 683 mm

H = 460 mm

Ø = 22 (I. kat.)

MX R10-R16

A = 825 mm

H = 460 mm

Ø = 28 mm (2. kat.)

FIGYELEM! A H méretnél alacsonyabb méretű szerszám vonószerkezete erős feszültségeket kelt a 3. pont rúdában, amitől az tönkremehet.

A H méretnél nagyobb méretű szerszám vonószerkezet emelés közben károsíthatja a traktor elejét (motorház, hűtőrács stb.).

2.2 Első magasság és talajon történő használat.

A befogott szerszámot a lehető legközelebb kell rögzíteni az első függesztés rögzítési pontjaihoz. A hosszirányú túlnyúlás ugyanis nagy igénybevételnek teszi ki az első függesztést (emelő hatás). Minél kompaktabb a szerszám rögzítése, annál kevésbé veszi igénybe a berendezést. A kompakt szerszám használata az emelési teljesítményt is javítja.

Ezt a függesztéskategóriát nem talajművelésre szánták. A gép szerkezetének megóvása érdekében erősen ellenjavalljuk az olyan eszközök, mint a talajlazítók vagy aprítógépek használatát.

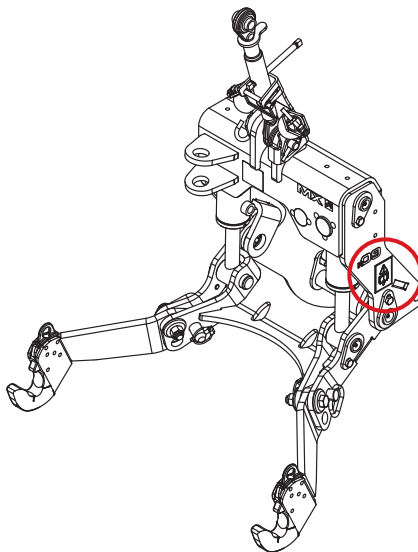
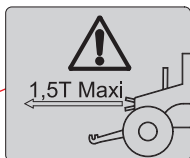
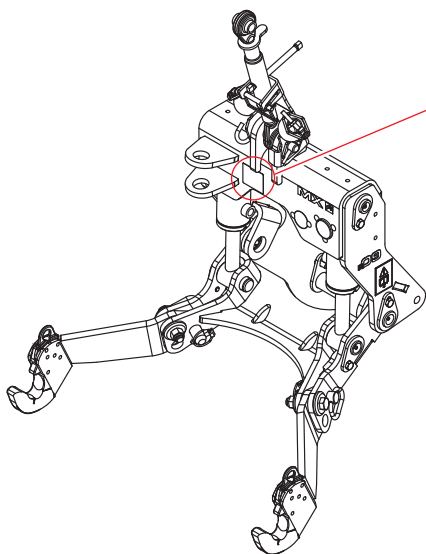
Figyelem! A szerszám vonószerkezetén és a talajon történő használati feltételeket szigorúan be kell tartani. Minden eltérés súlyos károkat okozhat, amelyek nem tartoznak az MX felelőssége alá.

3. Biztonsági matricák

3.2.1 MX R06 - MX R09

Az első függesztésre biztonsági matrica van elhelyezve. Ellenőrizze, hogy a matrica tiszta és olvasható legyen, ha megrongálódott, cserélje ki.

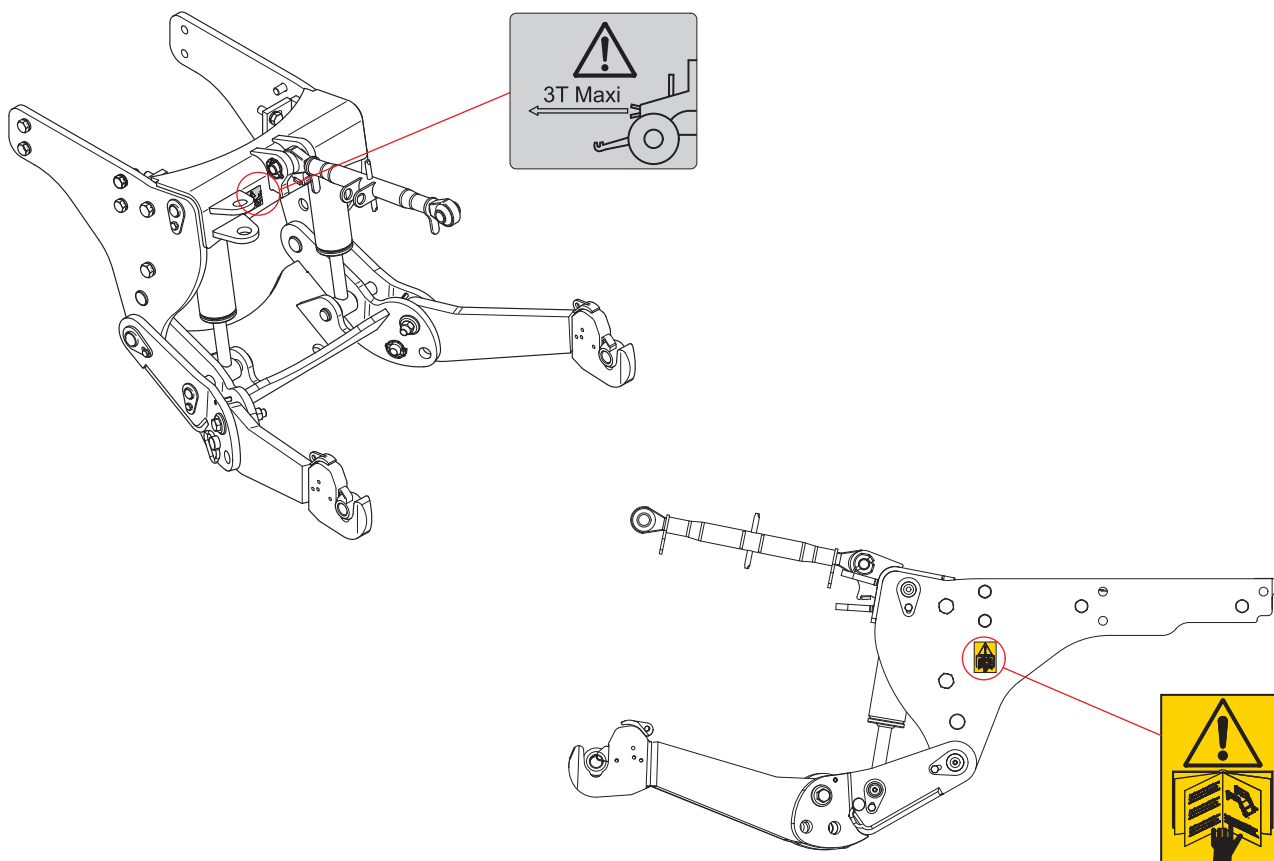
Matrica cseréje esetén izopropil-alkohollal tisztítsa meg a felületet, és ragassza fel a matricát egy speciális eszközzel.



3.2.2 MX R10 - MX R16

Az első függesztésre biztonsági matrica van elhelyezve. Ellenőrizze, hogy a matrica tiszta és olvasható legyen, ha megrongálódott, cserélje ki.

Matrica cseréje esetén izopropil-alkohollal tisztítsa meg a felületet, és ragassza fel a matricát egy speciális eszközzel.

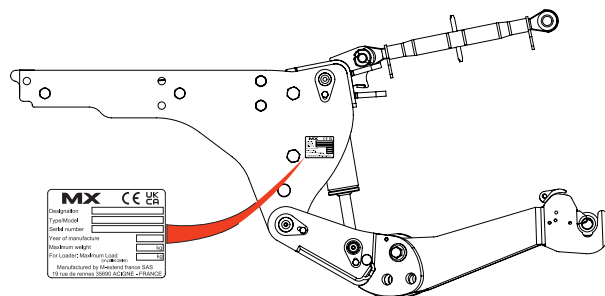


4. Adattábla

4.2.1 MX R10 - R16

Az azonosító tábla az első függesztés jobb vázának oldalán helyezkedik el.

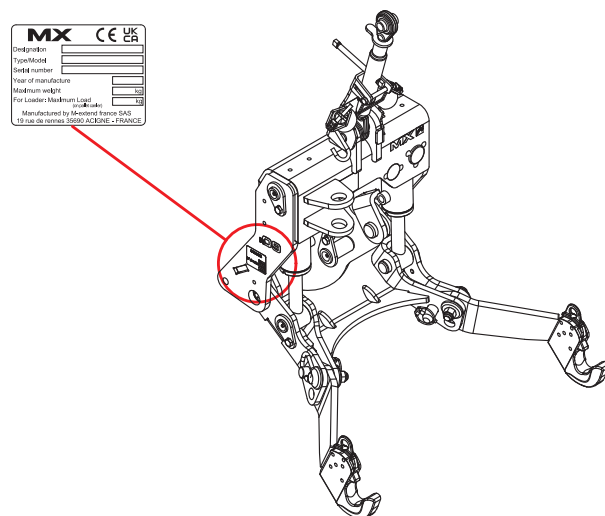
A tábla tartalmazza az első függesztés típusát és sorozatszámát, amelyekre bármilyen információ, alkatrész vagy műszaki segítség igénybevétele esetén szükség van.



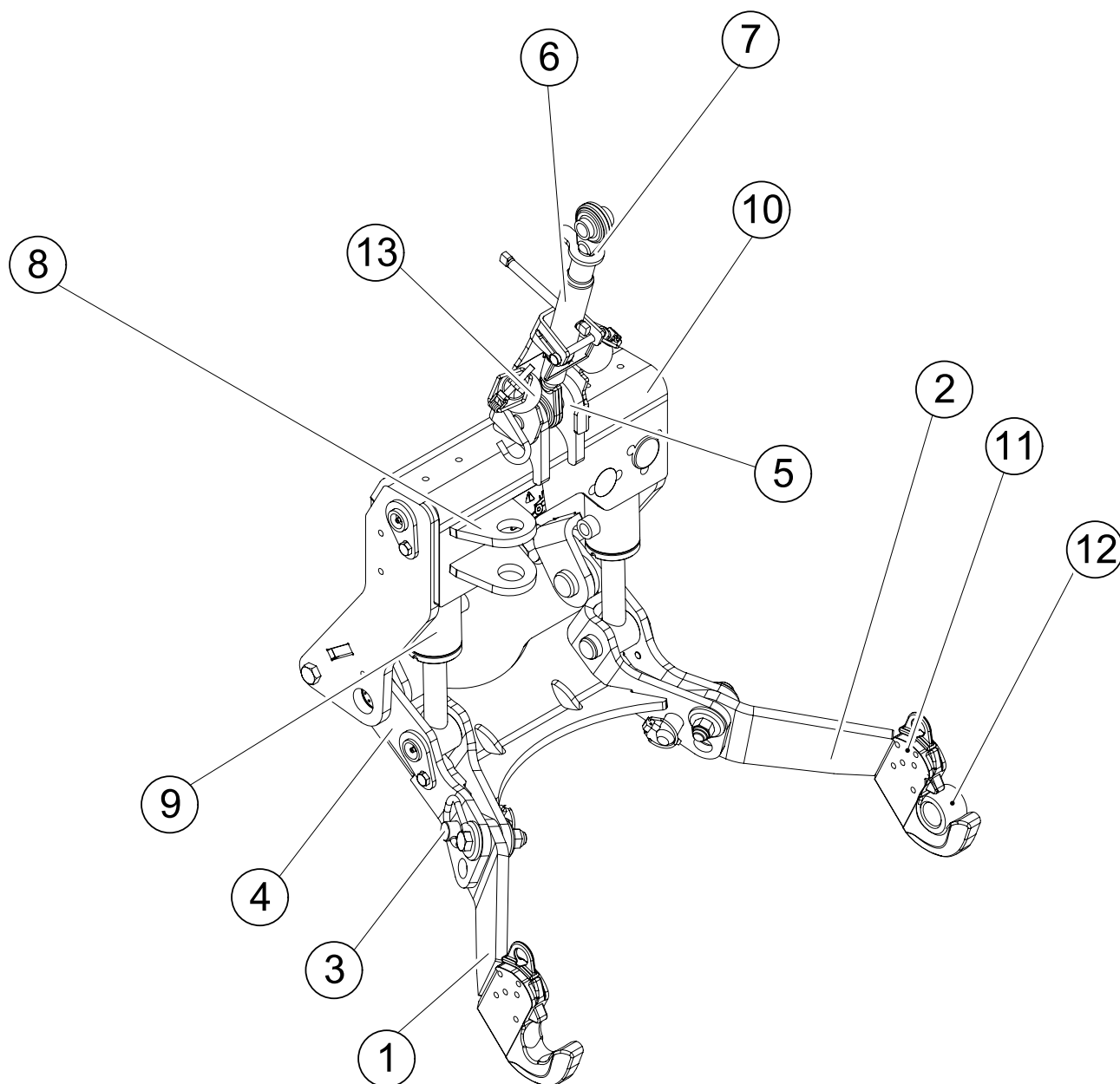
4.2.2 MX R06 - R09

Az azonosító tábla az első függesztés jobb vázának oldalán helyezkedik el.

A tábla tartalmazza az első függesztés típusát és sorozatszámát, amelyekre bármilyen információ, alkatrész vagy műszaki segítség igénybevétele esetén szükség van.



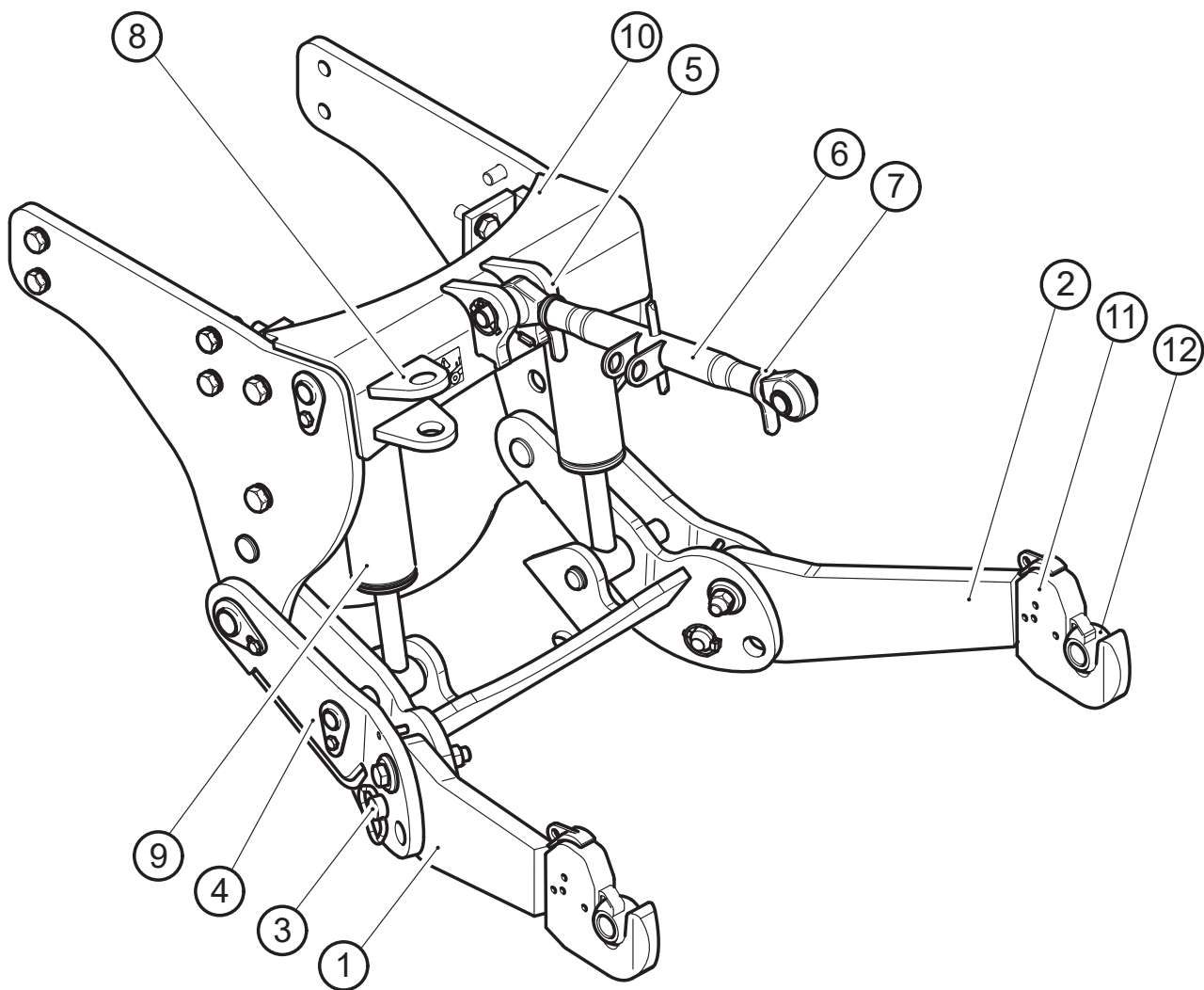
5. Leírás



MX R06 - R09

- 1: Jobb kar
- 2: Bal kar
- 3: Csap
- 4: Függesztés
- 5: 3. pont vonószerkezet
- 6: 3. pont rúd

- 7: Karos ellenanya
- 8: Vonószerkezet (30 mm-es csapot használjon)
- 9: Munkahenger
- 10: Váz
- 11: Kapcsolókar
- 12: Gömbcsukló
- 13: Gömbcsukló tárolása



MX R10 - R16

- 1: Jobb kar
- 2: Bal kar
- 3: Csap
- 4: Függesztés
- 5: 3. pont vonószerkezet

- 6: 3. pont rúd
- 7: Karos ellenanya
- 8: Vonószerkezet (30 mm-es csapot használjon)
- 9: Munkahenger
- 10: Váz
- 11: Kapcsolókar
- 12: Gömbcsukló

6. Az első függesztés munkapozícióba állítása

FIGYELEM! Ezt a műveletet a vezetőnek kell végeznie a vezetőfülke elhagyásával, és le kell tiltania minden működést addig, amíg az első függesztésen elvégzi a beavatkozást.

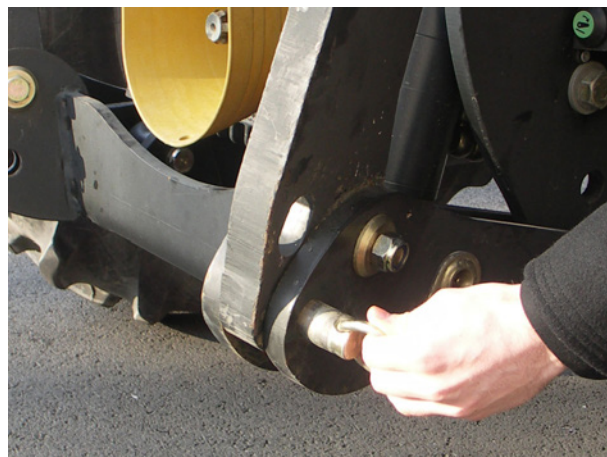
— Válasszon egy sík és stabil helyet.

MEGJEGYZÉS: A traktor motorja le van állítva és a kézifék be van húzva.

— Szálljon ki a traktorból és vegye ki a bal karból a csapszeget.



— Tartsa meg a bal kart és vegye ki a csapot.



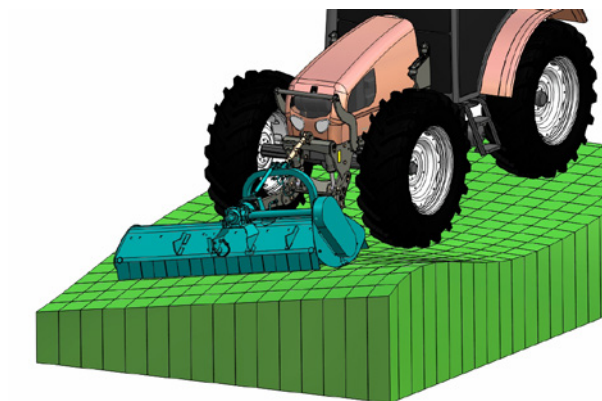
— Forgassa el a kart előre addig, amíg a kívánt pozíciót el nem éri.

1. pozíció: fix pozíció.

2. pozíció: lebegő helyzet.



— Kar úszó állásban. A szerszám követi a talaj egyenetlenségeit.



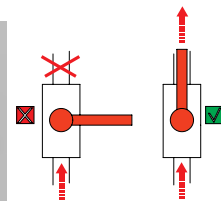
— Tegye vissza a csapot a megfelelő helyzetbe, és rögzítse a csapszeggel.



— Ismételje meg a műveleteket a jobb karral.



— Nyissa ki a szakaszoló csapot.



7. Elülső szerszám rögzítése

FIGYELEM!: Ezt a műveletet a vezetőnek kell végeznie a vezetőfülke elhagyásával, és le kell tiltania minden működést addig, amíg az első függesztésen elvégzi a beavatkozást.

Az első függesztés munkahelyzetben van.

- Nyissa ki a kapcsoló karok rögzítő nyelveit és csatlakoztassa a szerszámot.

FONTOS: Ellenőrizze, hogy a szerszám megfelelő, csapokkal rögzített gömbcsuklókkal van-e felszerelve.

- Csatlakoztassa a 3. pont rúdját az elülső szerszám oszlopához.

- Állítsa be a 3. rúd hosszúságát, hogy elérje az elülső szerszám kívánt kinematikáját.
- Rögzítse a rúd beállítását a karos ellenanyával.

! **FIGYELEM!** Munkavégzés előtt elvégzendő ellenőrzések:

- Végezzen emelési próbát és ellenőrizze a traktor-elülső szerszám egységet. Különösen ellenőrizze a 3. pont rúdja és a traktor motorházfedele közötti távolságot.

- Ellenőrizze a csapok és csapszegek meglétét és megfelelő rögzítésüket.

- Ellenőrizze a kapcsolókarok zárási állapotát (a nyelveket megfelelően be kell húzni).



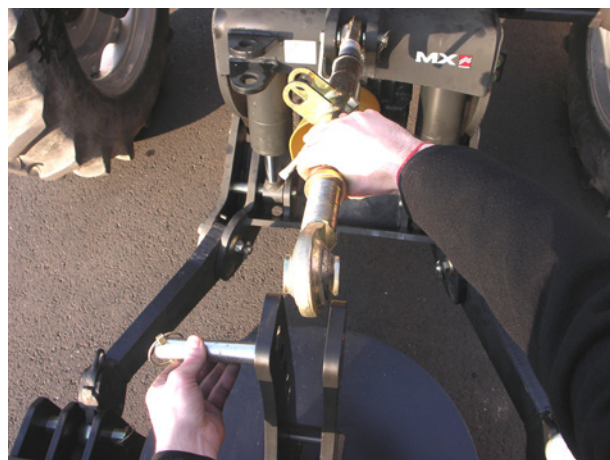
8. Elülső szerszám leválasztása

FIGYELEM! Ezt a műveletet a vezetőnek kell végeznie a vezetőfülke elhagyásával, és le kell tiltania minden működést addig, amíg az első függesztésen elvégzi a beavatkozást.

— Helyezze a szerszámot sík és stabil talajra. Húzza be a traktor kézifékét.



— Szabadítsa ki a 3. pont rúdját az első szerszám oszlopából.



— Tegye vissza a 3. pont rúdját a függesztés vázához.



- Az MX R06 - R09 első függesztésnél helyezze a 3. pont rudat szállítási helyzetbe.



- Oldja ki a kapcsoló karokat és a függesztő karok leengedésével szabadítsa ki a szerszámot.



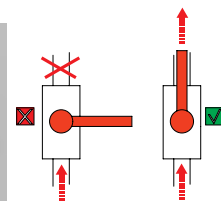
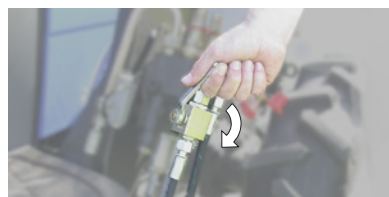
9. Az első függesztés szállítási pozícióba állítása

FIGYELEM! Ezt a műveletet a vezetőnek kell végeznie a vezetőfülke elhagyásával, és le kell tiltania minden működést addig, amíg az első függesztésen elvégzi a beavatkozást.

- Válasszon egy sík és stabil helyet. Emelje fel az első függesztés karjait. Kapcsolja ki a traktor motorját és húzza be a kéziféket.



- Zárja el a szakaszoló csapot.



- Vegye ki a jobb kart tartó csapszeget és a csapot.



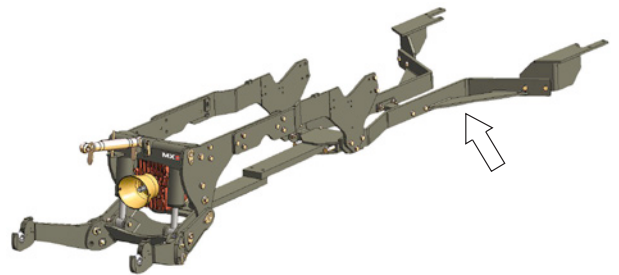
- Forgassa hátra a jobb kart és tegye vissza a csapot és a csapszeget a megfelelő helyzetbe.
- Ismételje meg a műveleteket a bal karral.



10. Hátsó kapcsolat

Ez a traktor alatt elhelyezett szerkezet a tengelykapcsoló fejtől a hátsó tölcsekig erősíti a traktort.

MEGJEGYZÉS: Felszereléstől függő hátsó kapcsolat

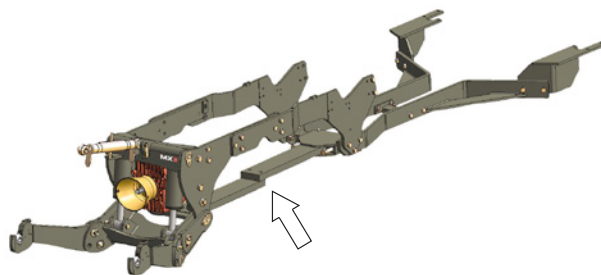


11. Tolórúd

Ez a traktor alatt elhelyezett felszerelés az első függesztéstől a hátsó tölcésérekig teljes mértékben megerősíti a traktort.

FONTOS: Ez a berendezés kifejezetten ajánlott olyan munkákhoz, amelyek jelentős tolóerővel járnak (pl.: eke, talajlazító, dózerlap stb.).

MEGJEGYZÉS: Felszereléstől függő tolórúd.



12. SHOCK ELIMINATOR System

A lengéscsillapító funkció megköveteli, hogy:

- A Shock Eliminator lengéscsillapító hatékonyságához szükséges minimális terhelés a függesztési kapacitás 20%-a legyen.
- A függesztés soha ne legyen felső maximális helyzetben. Az optimális lengéscsillapításhoz kissé le kell engedni a függesztést, a felső helyzetből kiindulva.

MEGJEGYZÉS: Minél nagyobb a terhelés, annál kisebb a lengéscsillapító lökethossza.

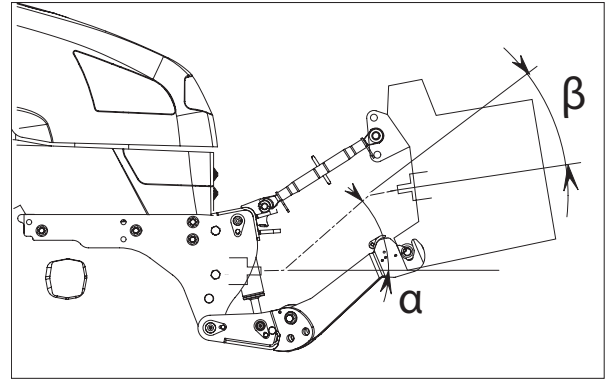
MEGJEGYZÉS: SHOCK ELIMINATOR felszereléstől függően.



13. Első TLT véglehajtás

13.1 A TLT véglehajtásra vonatkozó biztonsági előírások és ajánlások

- Soha ne indítsa el a motort bekapcsolt teljesítményleadó tengellyel.
- A szerszám csatlakoztatása előtt ellenőrizze a szerszám forgásirányának kompatibilitását az első teljesítményleadó tengellyel.
- Ellenőrizze, hogy a szerszám sebessége és teljesítménye megfelel a teljesítményleadó tengelynek. Ellenkező esetben a szerszámot nem szabad befogadni és csatlakoztatni.
- A szerszám és az első teljesítményleadó tengely között ellenőrizze és állítsa be az erőátviteli tengely hosszúságát.
- A meghajtó kardántengelyt megfelelő védelemmel kell ellátni (az ISO 5673-1 szabvány betartásával).
- Soha ne emelje fel vagy engedje le az első függesztést terhelés alatt lévő teljesítményleadó tengellyel.
- Ellenőrizze a szerszám kardán és a teljesítményleadó tengely 'a' és 'b' szögeit. Állítsa be a 3. pont rúdját úgy, hogy munkapozícióban ezek a szögek érezhetően azonosak legyenek. Az 'a' és 'b' szögek határértéke a használt kardán típusától függ (lásd a kardán gyártójának felhasználói kézikönyvét).
- A szerszám bármilyen jellegű karbantartását kikapcsolt motorral, teljesen leállított és hidraulikusan reteszelt szerszámmal kell végezni.
- A véglehajtás minden használata előtt zsírozza meg a tengely csúszó részét és a kardánkereszteket.
- Soha ne módosítsa az elektromos bekötést.
- Tartsa be a karbantartási előírásokat (lásd a „Karbantartás” c. fejezetet).
- A jelen kézikönyvnek biztonsági előírásai nem helyettesíthetik a biztonsági szabályokat, a biztosítási kötelezettségeket, sem pedig a helyi és nemzeti törvényeket. Ellenőrizze, hogy a berendezés a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelő felszereléssel rendelkezik.



MEGJEGYZÉS: Első TLT véglehajtás felszereléstől függően.



FIGYELEM! Ezt a műveletet a vezetőnek kell végeznie a vezetőfülke elhagyásával, és le kell tiltania minden működést addig, amíg az első függesztésen elvégzi a beavatkozást.

13.2 Frontális első véglehajtás

- Csatlakoztassa a szerszámot (lásd az „Első szerszám csatlakoztatása” c. fejezetet).
- Csatlakoztassa a kardántengelyt az első véglehajtáshoz.
- Indítsa újra a traktort és kapcsolja be az első véglehajtást a fülkében elhelyezett kapcsoló segítségével.
- Növelje a motor fordulatszámát 2100 ford/percre, hogy elérje a szerszám kívánt fordulatszámát (azaz 1000 ford/perc).
- A véglehajtás használata után ugyanazzal a fülkében lévő ugranyal kapcsolja ki.



⚠ Munkavégzés előtt ellenőrizendő: A véglehajtás bekapcsolása előtt ellenőrizze a traktor-szerszám-kardántengely együttest a teljes emelési magasságban.



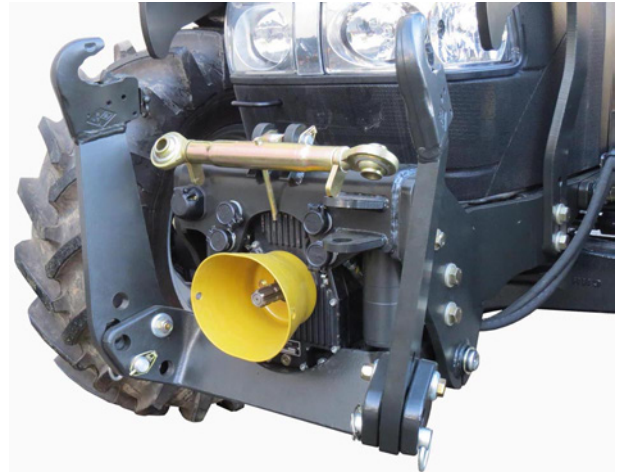
(1) A véglehajtás kapcsolója

14. Kiegészítő hidraulika vezetékek

Lehetővé teszi egy hidraulikus egység ellátását a függesztés előtt.

- Csatlakoztassa a szerszám hidraulika tömlőit a 3/8"-os csatlakozókhoz. A csatlakoztatás megkönnyítése érdekében nyomásmentesítse a hidraulika kört.
- A hidraulika vezetéket a traktor elosztójával vagy az MX elosztójával vezérelje. (lásd a „Vezérlés” c. fejezetet).

MEGJEGYZÉS: A kiegészítő hidraulika vezetékek a berendezéstől függően.



15. Háromfunkciós választókapcsoló



FIGYELEM!:

- A karoknak mindig az ütközőnél kell lenniük.

- A szimpla működés funkcióról a kettős működés funkcióra való átállást (és fordítva) a hidraulika kör nyomásmentesítése után szabad elvégezni

Ez az általában a vezetőfülke mögött elhelyezett kapcsoló lehetővé teszi az MX első függesztés üzemmódjának kiválasztását, a használatától függően.

3 üzemmód létezik:

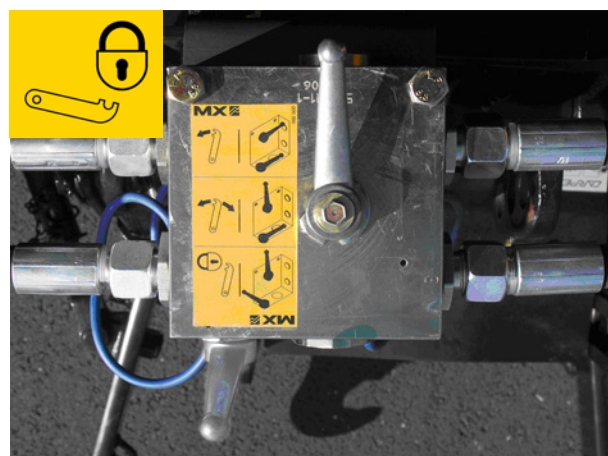
15.2.1 A „lezárás” funkció

Használat: ezt az üzemmódot akkor kell használni, amikor az MX első függesztést nem használja, vagy egy szerszám vagy tömeg hosszabb mozgása esetén (szállítási biztonság).

Másrészt szabaddá tehető a traktor hátsó kapcsolókészüléke egy másik mozgatott szerszám számára.

Leírás az első függesztés hidraulika köre le van zárva, a karokat nem lehet emelni vagy leengedni.

Elvégzendő műveletek: forgassa el a karokat az itt látható kép szerint.

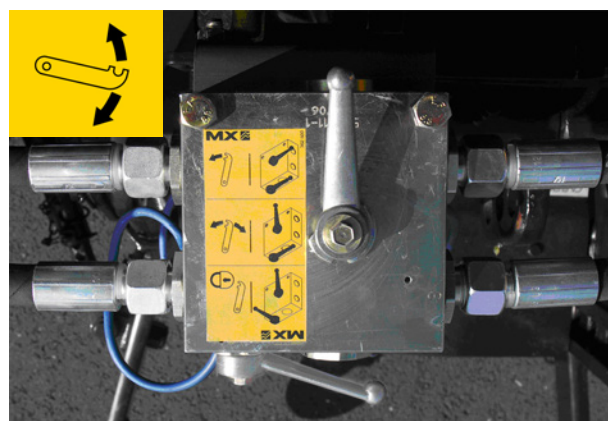


15.2.2 „Kettős működés” funkció

Használat: ezt a módot főként szerszám befogásakor használjuk (emelőkarok leengedése), valamint talajmunkánál, például tömörítő kerekek vagy dózerlap használatakor.

Leírás: Az MX első függesztés munkahengerei felemeléskor és leengedéskor egyaránt nyomás alatt vannak.

Elvégzendő műveletek: forgassa el a karokat az itt látható kép szerint.

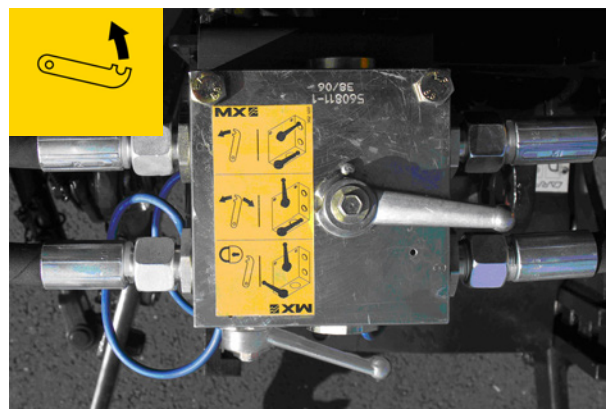


15.2.3 „Szimpla működés” funkció

Használat: ezt a módot főként elülső kaszálóval vagy járókerékkel rendelkező szerszámmal használjuk.

Leírás Felemeléskor az MX első függesztés munkahengerei nyomás alatt vannak, de a leengedés természetes módon (nyomás nélkül) történik, az eszköz súlya által. A nyomás hiánya leengedéskor biztosítja a szerszám kényszer nélkül történő talajra helyezését. Kíméli a szerszámot.

Elvégzendő műveletek: forgassa el a karokat az itt látható fénykép szerint.



16. Külső vezérlés

Az első függesztésen lévő 2 gombos kapcsolódoboz lehetővé teszi a karok felemelését és leengedését szerszám csatlakoztatásakor.

Második külső vezérlés helyezhető el az első függesztésen egy másik hidraulikus funkció működtetésére (pl. 3 pontos hidraulikus rúd).

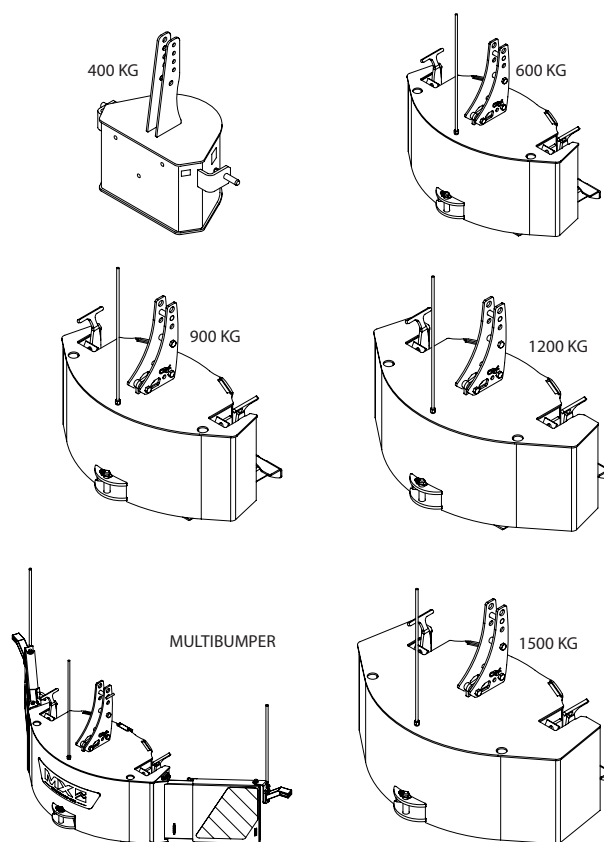
MEGJEGYZÉS: Felszereléstől függő külső vezérlés.



17. Tartozékok

Néhány tartozék az MX első függesztőhöz.

- Súlytartó háromszög: ezzel a felszereléssel használhatóak a traktor eredeti súlyai és súlytartója.
- Ellensúly: a traktor-szerszám együttes optimális stabilitása érdekében több teherbírás áll rendelkezésre 400 és 1500 kg között. A súlyokat az első függesztésre és a hátsó függesztésre egyaránt csatlakoztatni lehet.



18. Vezérlés

A traktor eredeti elosztójával. Lásd a traktor használati kézikönyvét.

18.2.1 Az MX homlokrakodó elosztójával

- Az MX függesztés felemeléséhez vagy leengedéséhez mozgassa a joystickot előre vagy hátra.



18.2.2 A kiegészítő hidraulika vezetékek vezérlése (a berendezéstől függően).

- Működtesse az MX kezelőkart jobbra és balra.

MEGJEGYZÉS: Második kiegészítő hidraulika vezetékek vezérléséhez tartsa a vezérlőkar zöld gombját lenyomva, és mozgassa jobbra vagy balra.



19. Karbantartás

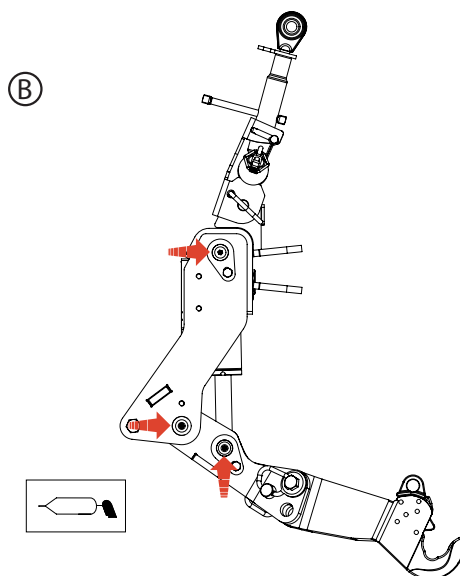
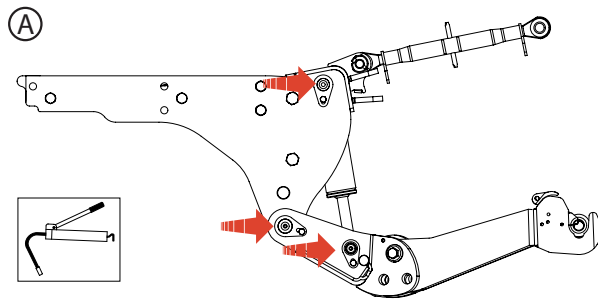
! A gyártó ajánlásainak megfelelően rendszeresen cserélje le az olajat a traktor hidraulikakörébe és cserélje a szűrőket.

A szennyezett olaj már nem biztosítja a kenést, így minden hidraulikus egység kopni fog (szivattyúk, elosztók, munkahengerek). Még a világos olaj is lehet elhasználódott.

Ellenőrizze a csavarok szorítását 10 munkaóra és 50 munkaóra után, majd 100 munkaóránként, az ajánlott meghúzási nyomaték betartásával.

Minden használat előtt ellenőrizze az esetleges hidraulika szivárgást, valamint a csapok és csapszegek meglétét.

A váz és a munkahengerek kopópersellyel vannak ellátva. Túl nagy hézag (+/-2mm) esetén cserélje ki őket új eredeti MX perselyekre.



A: MX R10 - R16

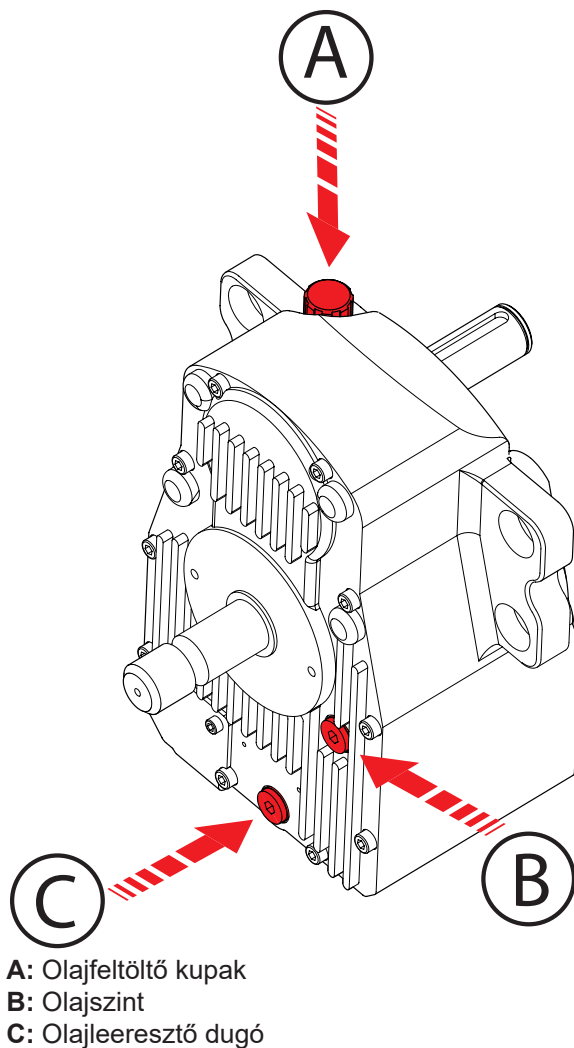
B: MX R06 - R09

19.2.1 Első TLT véglehajtás

Az első 50 traktor munkaóra, majd minden 500 munkaóra után (vagy évente egyszer):

- Cserélje le az olajat és a szűrőt eredeti új MX szűrőre (lásd az alábbiakban a szűrő szétszerelését).
- Ezután töltsse fel az olajtartályt a jelzett szintig. Ajánlott olaj: STOU (Super Tractor Oil Universal) 10W30, 10W40 típus, vagy azzal egyenértékű.

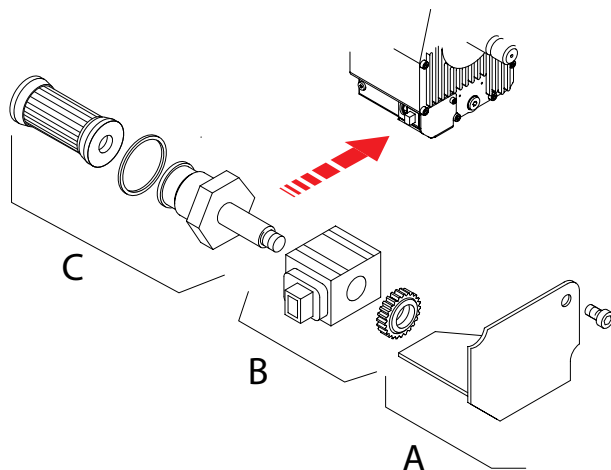
MEGJEGYZÉS: Rendszeresen ellenőrizze a hajtómű olajszintjét, és szükség esetén töltsön utána.



19.2.2 a szűrő szétszerelési és összeszerelési folyamata

A szűrő szétszerelése:

- Távolítsa el a fedelet a CHC (A) csavarral.
- Távolítsa el a tekercset a bordás alátét kicsavarásával (B).
- Csavarja ki a betétet és cserélje ki a szűrőt (C).



A szűrő visszaszerelése:

- A szűrő cseréje után csavarja vissza a betétet (C).
- Szerelje vissza a tekercset a bordás alátéttel (B).
- Rögzítse a fedelet a CHC (A) csavarral.

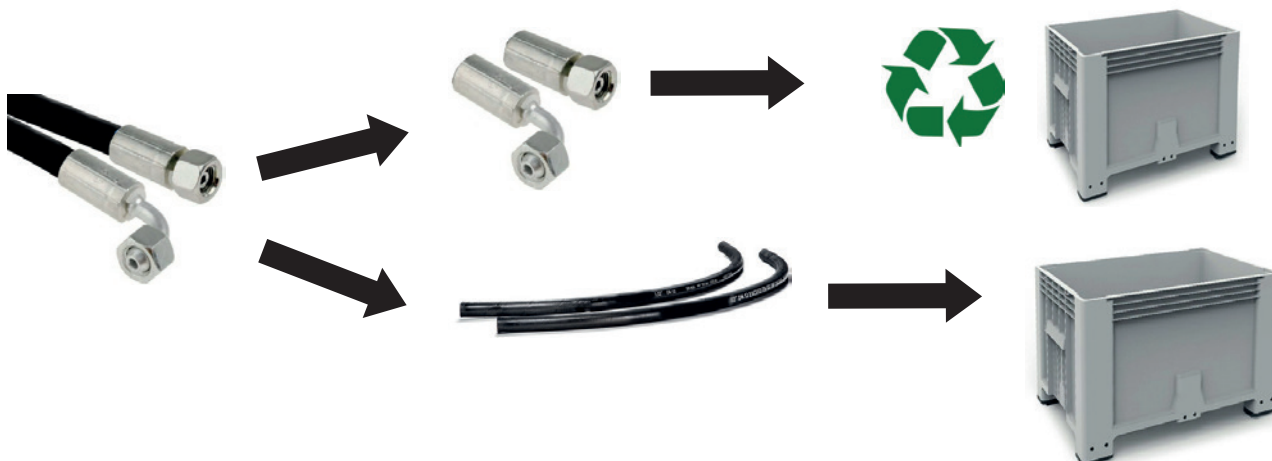
20. Az MX termékek újrahasznosítása

Hidraulikarendszer

- Élettartamuk végén az MX termékekből szakembernek kell leengedni a hidraulikaolajat.
- A berendezések újrahasznosítása előtt a hidraulikus tömlőket le kell szerelni.
- Az MX termékek minden tulajdonosának be kell tartania ezeket a környezetvédelmi óvintézkedéseket, amennyiben az eszköz élettartama végén saját maga végzi a szétszerelést.

A veszélyes hulladékok (olaj és tömlők) kiürítése, eltávolítása

- A hidraulikaolajat erre a célra szolgáló tartályokban vagy hordókban kell tárolni, és a jóváhagyott létesítmények felé kell továbbítani.
- Ami a hidraulikus tömlőket illeti, a gumitömlők acél végződéseit le lehet választani.
- Az acél végződéseket fémhulladékként kell továbbítani a jóváhagyott létesítmények felé.
- A gumitömlőket vízzáró tartályokba kell helyezni, és a jóváhagyott létesítményekben kell újrahasznosítani.



MX csúcstechnológia, elektromos és elektronikus berendezések:

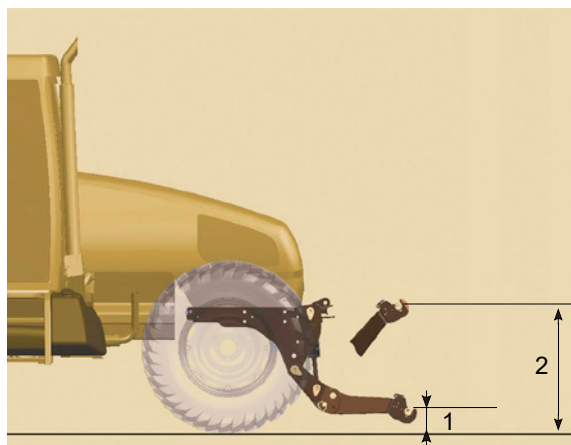
- Az MX termékekben lévő elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ki kell szerelni, majd újrahasznosítás céljából jóváhagyott létesítményekbe kell továbbítani.



Az alkatrészeitől, szerelvényeitől megtisztított MX termékek újrahasznosítása

- A szennyezésmentesített MX termékeket a jóváhagyott létesítményekbe kell küldeni a vas és a fémek újrahasznosítása céljából.

21. Műszaki jellemzők



	R06	R09	R10	R16
Az első függesztés kategóriája	1	1	2	2
Emelő teljesítmény az emelőkarok végén*	600 Kg	900 Kg	1000 Kg	1600 Kg
Emelési teljesítmény, ha a szerszám súlypontja 610 mm-re a gömbcsuklók előtt van*	400 Kg	580 Kg	770 Kg	1050 Kg
A karok elméleti fesztávolsága	683 mm	683 mm	825 mm	825 mm
A függesztőkarok magassága a talajfelszíntől*				
alsó helyzetben (1)	< 200 mm	< 200 mm	< 200 mm	< 200 mm
felső helyzetben (2)	> 600 mm	> 600 mm	> 850 mm	> 850 mm
Automata	Kapcsoló karok 1 és 2 kat.		Kapcsoló karok 2 és 3N kat.	
Gömbcsuklók	2. kat.	2. kat.	2. kat.	2. kat.
3. pont rúd / hosszúság	1. kat. / 345 - 500 mm	1. kat. / 345 - 500 mm	2. kat. / 460 - 680 mm	2. kat. / 460 - 680 mm
TLT véglehajtás (TLT)**				
TLT max. teljesítmény	100 LE	100 LE	150 LE	150 LE
TLT kimeneti fordulatszám	1000 ford/perc	1000 ford/perc	1000 ford/perc	1000 ford/perc
Kimenő tengelyprofil (DIN 9611)	1"3/8 - 6 bordás	1"3/8 - 6 bordás	1"3/8 - 6 bordás	1"3/8 - 6 bordás

MEGJEGYZÉS: * Átlagos adatok. A traktor tulajdonságaitól függően változhatnak. ** A traktor-első függesztés kompatibilitásától függő opció.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A gyártó:

M-extend France SAS

Székhely: 19, Rue de Rennes, 35690 Acigné (Franciaország).

Bejegyezve a rennes-i cégjegyzékben a 639 200 260 szám alatt.

Kijelenti, hogy az alábbi berendezések:

Homlokrakodó T408evo vagy T408+evo vagy T410evo vagy T410+evo vagy T412evo vagy T412+evo vagy T414evo vagy T417evo vagy T418evo vagy TX420evo vagy TX425evo vagy TX430evo
vagy

Homlokrakodó U503 vagy U504 vagy U505 vagy U506 vagy U506+ vagy U507 vagy U508 vagy U508+ vagy U509 vagy U510 vagy U510+ vagy U511 vagy U512 vagy U512+ vagy U514+
vagy

Homlokrakodó A104 vagy A106 vagy A110 vagy F303 vagy F304
vagy

Homlokrakodó C1 vagy C1s vagy C2u vagy C2 vagy C2+ vagy C3u vagy C3 vagy C3+ vagy C4 vagy C4+
vagy

Rakodó szerszám BMS vagy BRDS vagy BQU vagy BF + GF vagy CGU vagy TR vagy TRu vagy BMSC vagy CGC vagy TRC vagy BT vagy BR vagy BC vagy BF vagy BMSU vagy BRU ou BFU vagy CL vagy BRC vagy BFC vagy LC vagy CG vagy BP vagy SG vagy BB vagy PCS vagy LS vagy PG
vagy

Szerszám önjáró rakodógéphez BMSA vagy CGA vagy BTA vagy TR vagy BCA vagy BCDA
vagy

Étető kanál BD vagy GDT
vagy

Manubal L40 vagy L400 vagy L400HD vagy L500 vagy L6000 vagy C30 vagy C40 vagy U40 vagy V40 vagy V60 vagy V500 vagy W500 vagy V400HD vagy V5000HD vagy V7000HD
vagy

Elő függesztés R04 vagy R05 vagy R06 vagy R08 vagy R09 vagy R10 vagy R12 vagy R16 vagy R20 vagy R28 vagy R38 vagy R53
vagy

Tömeg M250 vagy M400 vagy MM600 vagy MM900 vagy MM1200 vagy MM1500 vagy MM400AD vagy MBX vagy MXS 250 vagy MXS 400 vagy MXS 600 vagy BOX 100L vagy BOX 150L vagy MBX XS
vagy

Multibumper

melynek sorozatszáma:

másolja be a fenti keretbe a berendezés adatlapján található sorozatszámot.

a 000001001 - 999999365 sorozatszámok között található,

megfelel a 2006/42/EK „Gép” irányelvnek.

A műszaki dokumentáció összeállítására a M-extend France SAS, 19 rue de Rennes à Acigné (35690) jogosult.

Acigné, 2025. szeptember 2.

B. Gauchenot
ügyvezető igazgató



M-extend France SAS
19, rue de Rennes
B.P. 83221
FR-35690 ACIGNÉ
Email : contact@m-x.eu
Web : www.m-x.eu